



*Orchester Liechtenstein-Werdenberg*

# *Silvester- konzert 2016*

*Fr 30. Dezember 2016, Gemeindesaal Triesen  
18.30 Uhr Türöffnung / 19.30 Uhr Konzertbeginn*

*Stefan Susana, Dirigent  
Werke von Edward Elgar, Dimitri Schostakowitsch  
und Johann Strauss*

*Eintritt: CHF 55.- / Jugendliche CHF 35.- inkl. Apéro (ohne Getränke)*

*Kartenbestellung ab 1. Dezember 2016  
[www.olw.ch](http://www.olw.ch)*

**ORCHESTER  
LIECHTENSTEIN  
WERDENBERG**



## *Ein Jahresausklang ist immer Ende und Anfang zugleich!*

Ein Rückblick auf Vergangenes sei erlaubt, genauso spannend ist aber ein neugieriger Blick in die Zukunft!

Das Orchester Liechtenstein Werdenberg startet mit dem kommenden Jahreswechsel in's Jubiläumsjahr «40-Jahre Orchester Liechtenstein-Werdenberg». Ein Jahr, das für unser Orchester genauso wie für Sie spannende Konzertprogramme bereithält.

Mit Ihnen zusammen möchten wir den Start in das neue Jahr feiern, begleitet von beschwingten Melodien im Dreivierteltakt von Johann Strauss Sohn, von bekannten Melodien von Edward Elgar, Dmitri Schostakowitsch und anderen mehr.

Gönnen Sie sich ein paar unbeschwerte Momente im Triesnersaal und lassen Sie das alte Jahr fröhlich ausklingen. Im Anschluss an das Konzert laden wir Sie gerne zum Apéro ein und stossen mit Ihnen auf ein gesundes und zufriedenes Neues Jahr an.

Die Eintrittskarte für das Silvesterkonzert sichern Sie sich im Vorverkauf auf [www.olw.li](http://www.olw.li), der Apéro ist im Eintrittspreis inbegriffen.

Liebe Musikfreunde, wir laden Sie ganz herzlich zum Silvesterkonzert 2016 ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Orchester Liechtenstein-Werdenberg

# *Programm "Tanzlust"*

**Jean Sibelius (1865 – 1957)**

Karelia Suite Alla Marcia

**Johannes Brahms (1833 – 1897)**

Ungarische Tänze 1 und 2

**Edward Elgar (1857 – 1934)**

Enigma Variationen Nimrod Var. IX

**Dimitri Schostakovich (1906 – 1975)**

Jazz-Suite II, Walzer

**Carl Orff (1895 –1982)**

Uf dem Anger (Carmina Burana)

**Pietro Mascagni (1863 – 1945)**

Cavalleria Rusticana, Intermezzo

**Johann Strauss (1825 – 1899)**

Wiener Blut

Schatz Walzer

Persischer Marsch

Donauwalzer

Radetzky Marsch

---

## **Unsere weiteren Konzerttermine:**

### **Neujahrskonzerte 2017**

Sonntag 8. Januar 2017

10.30 Uhr, Aegerihalle Unterägeri

18.00 Uhr, Gemeindesaal Mauren

### **Frühjahrskonzerte**

So 07. Mai 2017, 11.00 Uhr, Gemeindesaal Eschen

So 07. Mai 2017, 19.00 Uhr, Evangelische Kirche Buchs



## *Stefan Susana, Musikalischer Leiter*

*Die Kunst in der Musik bedeutet für mich, hinter die Noten zu schauen. Dort entdecke ich, was Worte nicht beschreiben können. Musik beginnt für mich, wo die Stille atmet.*

Stefan Susana (1971) studierte Violoncello am Mozarteum Salzburg bei Wilfried Tachezi, Komposition bei Alexander Mollenbach und Dirigieren bei Jorge Rotter und Dennis Russel Davis. Als Cellist wirkte er im Mozarteum-Orchester und dem Sinfonieorchester Vorarlberg sowie in verschiedenen Kammermusikensembles. Er dirigierte u.a. die Universitätsorchester Innsbruck und Salzburg, den Orchesterverein Götzis und die Camerata Angelika. Die Dirigenten Dietfried Bernet, Domingo Hindoyan und Christoph Eberle assistierte er in jährlichen Opernproduktionen im Festspielhaus und am Kornmarkttheater Bregenz.

Seit 2008 ist er musikalischer Leiter und Dirigent des Orchesters Liechtenstein-Werdenberg.

[www.stefanusana.li](http://www.stefanusana.li)



**ReviTrust  
Grant Thornton**

**An instinct for growth™**

# Herzlichen Dank!

Unseren Förderern und Sponsoren danken wir herzlich für die im Jahr 2016 gewährten Unterstützungsbeiträge:

Kulturstiftung Liechtenstein  
Kulturförderung Kanton SG  
Verein Südkultur St. Gallen  
Persönlichkeit Werdenberg, Region Werdenberg

Ars Renia  
Stiftung fürstlicher Kommerzienrat Guido Feger  
ZE-Charity & Support Foundation  
RHW Stiftung  
Migros Genossenschaft Bund  
MBPI Aktiengesellschaft  
Dr. Gregor Steger Stiftung  
Hilti Aktiengesellschaft  
Promotor Stiftung  
LGT

Weitere finanzielle Unterstützung haben wir seitens unserer Passivmitglieder, Freunde, Gönner und Inse-  
rate-Sponsoren erfahren.

Allen sagen wir herzlich Dankeschön für ihre Gross-  
zügigkeit und ihre Treue zum OLW.



**Kulturförderung**  
Kanton St.Gallen



**Südkultur**

Sponsoren / Gönner:

**MIGROS**  
kulturprozent

**Helbling**  
Männermode Buchs

**H**  
Hand in Hand

**BLUMEN  
KEUSCH**  
Buchs Balzers

Wir stützen, geben Halt, bringen in Form - Muskeln - Bänder - Gelenke.  
Von Kopf bis Fuss, konfektioniert und auf Mass, nach Ihren Bedürfnissen.  
Vom Säugling, bis ins hohe Alter.

**Negele**  
**Orthopädie**

Donat Negele  
dipl. Orthopädie-Schuhmacher

Anika Benz-Negele  
dipl. Orthopädie-Technikerin

Landstr. 310, 9495 Triesen, T +423 392 40 82, [www.orthopädie-negele.li](http://www.orthopädie-negele.li)

# High-Tech Handwerk made in Liechtenstein.

Design und Funktion in Perfektion. Dafür steht Messina Liechtenstein.

Messina Metall Design AG, Messinastraße 36, FL-9495 Triesen  
Fon (00423) 392 39 44, Fax (00423) 392 39 45, [www.messina.li](http://www.messina.li)

**Metallbau**



**Ofenbau**



**MESSINA**  
metall design ag [www.messina.li](http://www.messina.li)



## PRISMA

Videoproduktionen und Systeme AG

Masanserstrasse 2 | 7000 Chur | 081 257 10 10

sehen



### Produktion

Werbefilm  
Webmovie  
Kopien und Transfer  
PRISMACopter

hören



### AV-Systemlösungen

Audio- und Videosysteme  
EVAC-Systeme  
Eventbetreuung  
Pro Audio und Video

lernen



### Intermedia

Webcast  
Blended Learning  
VFX und Animationen  
3D Visualisierungen

Wir bringen Menschen weiter...

[www.prismavideo.ch](http://www.prismavideo.ch)



# EINSTEIGERFREUNDLICH.



## DER NEUE MINI. AB JETZT AUCH MIT 5 TÜREN.

Der neue MINI 5 door sorgt schon beim Einsteigen für maximalen Komfort. Dank zwei zusätzlicher Türen erleben du und deine Mitfahrer pures Gokart-Feeling so bequem wie noch nie. Teste den neuen MINI 5 door jetzt bei deinem MINI Partner. Noch mehr Spass garantiert der kostenlose MINI Tender Loving Care Service\*. **MINI.ch**

### Max Heidegger AG

Messinastrasse 1  
9495 Triesen (FL)  
Tel. 0042 3 399 40 80  
[www.heidegger.li](http://www.heidegger.li)

\* Bis 100'000 km oder 10 Jahre; es gilt das zuerst Erreichte.